

La pertenencia educativa en entornos transculturales

Educational belonging in transcultural environments

Edurne Saiz Velaz, Maite Ziganda San Martin, Oskia Azcárate Garriz
socioeducativo@asociacionsei.org, gestion@asociacionsei.org, intervencion@asociacionsei.org

Asociación SEI elkarte
Pamplona, España

Resumen- Tratando de dar respuestas a los retos de convivencia escolares, generando espacios de aprendizaje inclusivos, proponemos indagar en el concepto de pertenencia educativa. Siendo esta una vivencia subjetiva que se compone de diferentes elementos, como la relación con el profesorado, el nivel académico, las relaciones entre iguales.... Cada persona valora cada elemento de manera diferente, siendo de gran importancia el acompañamiento individualizado integral. Elaborar la pertenencia educativa puede facilitar la incorporación y participación de los y las estudiantes que participan en el centro, así como prevenir el absentismo escolar. Este mapa que proponemos, que bien puede servir para toda la comunidad educativa, es de gran valor para los y las menores que recién migran y están construyendo el sentimiento de pertenencia al nuevo entorno escolar, pero también al sistema comunitario más extenso y al sistema familiar.

Palabras clave: *Migración, pertenencia educativa, convivencia escolar*

Abstract- In an attempt to respond to the challenges of school coexistence, generating inclusive learning spaces, we propose to investigate the concept of educational belonging. This is a subjective experience that is made up of different elements, such as the relationship with the teaching staff, the academic level, the relationships between peers.... Each person values each element differently, being of great importance the integral individualized accompaniment. The development of educational belonging can facilitate the incorporation and participation of the students who take part in the centre, as well as prevent absenteeism. This map that we propose, which can be used by the entire educational community, is of great value for children who have recently migrated and are building a sense of belonging to the new school environment, but also to the wider community and family system.

Keywords: *Migration, educational belonging, school coexistence*

1. INTRODUCCIÓN

Desde la Asociación SEI acompañamos en la elaboración de la pertenencia al sistema familiar y comunitario. El familiar, como sistema de socialización primaria y el educativo entendido como parte del comunitario, teniendo un peso importante en el sistema de socialización secundario. Generar sentimiento de pertenencia al centro educativo es algo que vamos construyendo en nuestra biografía mientras participamos en él. Canales y Peña (2014) recogen el modelo de Juvonen (Juvonen, 2006 en Canales y Peña 2014) que propone dos factores que promueven esa pertenencia: las relaciones con el profesorado y con los iguales.

Observamos que la pertenencia educativa es un concepto complejo, y que hay más elementos que toman relevancia en el proceso. Entendemos que la pertenencia educativa es una vivencia subjetiva que se compone de diferentes elementos que favorecen dicha pertenencia: relación con iguales, relación con el profesorado, apego al lugar, relación familia-centro, nivel académico, clima escolar e individuo. Cada persona le dará más valor a unos elementos que a otros, siendo de gran importancia el acompañamiento individualizado para lograr una pertenencia educativa satisfactoria. No todos los elementos tienen porque desarrollarse con la misma intensidad, aunque sí puede ser interesante buscar un equilibrio entre ellos; siempre teniendo en cuenta los más valorados por cada persona para fomentarlos y generar esa pertenencia de una manera más significativa.

La mejora del nivel académico es algo crucial que tanto los y las menores, las familias y los centros educativos plantean como demanda explícita con preocupación. Y aunque valoramos necesaria la adquisición de contenidos, y vemos que el nivel curricular es uno de los ítems que compone la pertenencia educativa; también observamos que para avanzar académicamente y lograr la participación en el centro educativo es importante ampliar la mirada a todos los demás ítems que componen la pertenencia educativa. Proponemos complejizar la mirada, ampliar el foco para desde ahí avanzar y atender mejor esa demanda explícita inicial.

Canales y Peña (2014) mencionan a Maslow (Maslow, 1987 en Canales y Peña 2014), que reconoce el sentido de la pertenencia como una necesidad psicológica básica que preserva la salud. Maslow propone una pirámide de necesidades donde valora que la pertenencia es prioritaria a la autorrealización. Y hacen mención también a Kunc (Kunc, 1992 en Canales y Peña 2014) que propone que el sistema educativo dota de mayor importancia a los logros académicos que al sentimiento de pertenencia, invirtiendo así la lógica de la pirámide de Maslow. Desde la Asociación SEI partimos de la idea de “Desde ese sentimiento de formar parte, de “ser” parte de un sistema que te reconoce y en el cual tienes un papel funcional, surgirá la motivación intrínseca para la participación y la incorporación” (Azcárate, 2022, p.141).

Este trabajo de investigación pretende proponer un modelo de acompañamiento a adolescentes migrados y migradas en sus procesos de elaboración de pertenencia educativa. Partimos de la hipótesis de que acompañar en el desarrollo de la pertenencia educativa puede facilitar la incorporación al centro educativo, así como prevenir el abandono escolar. Hipótesis que refuerza

18-20 Octubre 2023, Madrid, ESPAÑA

VII Congreso Internacional sobre Aprendizaje, Innovación y Cooperación (CINAIC 2023)

un estudio realizado en la UNAM Zaragoza revelando que “existe relación significativa entre el sentido de pertenencia a la escuela y el desempeño escolar; a mayor sentido de pertenencia, mejor desempeño escolar.” (Gutiérrez Arenas y Monjaraz Carrasco, 2015)

Creemos que añadir a las investigaciones sobre el estudio de la pertenencia educativa la variable de la migración, puede generar nuevas miradas; y que ésta, además de facilitarnos el acompañamiento a las diferentes adolescencias, puede darnos oportunidades de crecimiento para nuestro sistema educativo.

2. CONTEXTO Y DESCRIPCIÓN

Somos una entidad especializada en acompañar procesos migratorios. Impulsada en sus inicios por una iniciativa ciudadana para responder a una necesidad emergente de acompañar en el área educativa a las “adolescencias migradas”. En 2020 y fruto de más de 20 años de experiencia, desarrollamos nuestro modelo propio de intervención: Modelo Ecosistémico Transnacional (MET Process) en tres fases: acogida, pertenencia e incorporación. Ese mismo año el modelo fue evaluado por ICommunitas de la Universidad Pública de Navarra, arrojando unos resultados de eficiencia y eficacia altos. La evaluación destaca entre otras conclusiones, el logro de una disminución de la deserción escolar de los y las jóvenes de familias migradas (Rojas y García Magariño, 2021).

Somos una entidad social con una función y posición privilegiada de observatorio de la realidad social. Este laboratorio social, nos da la oportunidad de pensar, probar, generar conocimiento y desde ahí proponer y compartir con el deseo de mejorar la interrelación con la migración. Las alianzas y redes son fundamentales, estando interconectadas y en coordinación con los Departamentos del Gobierno autonómico de Derechos Sociales, Políticas Migratorias, Educación y Salud. El objetivo es generar conocimiento y crecer para aportar a la mejora de la red pública de atención primaria y especializada.

En el marco de este proyecto, compartimos la preocupación por el abordaje de la realidad de los centros educativos en la acogida de menores recién migradas a nuestra comunidad. Por lo que el interés y demanda nace de la propia comunidad educativa. De ahí parte este trabajo que pretende estudiar y aportar propuestas a este reto social actual. Para la parte investigativa valoramos fundamental la alianza con la Universidad Pública de Navarra, con quien hemos desarrollado parte del trabajo.

El sistema educativo es un sistema preventivo y promocional de primer orden. De ahí que desde los inicios la entidad ha desarrollado el Programa de intervención socioeducativa. Este programa tiene como misión prevenir la aparición de situaciones de exclusión social, absentismo y abandono escolar entre adolescentes que se encuentran en situación de vulnerabilidad asociada al proceso de duelo migratorio e incorporación sociocultural y por ende incorporación socioeducativa. Para acompañar la migración desde esta perspectiva ecosistémica, se trabaja de manera integral en diferentes áreas: psicosocial, socioeducativa, sociocultural, relacional y familiar.

Durante el año del 2022 hemos acompañado a 213 menores de 31 países diferentes. Nos hemos coordinado con 47 centros escolares para la intervención individual de cada caso. Es importante saber que acompañamos a menores y familias que

“están en continua interrelación con el “aquí” y el “allí”. Es imprescindible tener presente que se está acompañando a personas que desarrollan un ser transnacional que se nutre de dos ecosistemas” como subraya (Azcarate, 2022, p.136).

Para acompañar a ese “ser” en formar parte de la escuela y complejizar la mirada tanto a nivel conceptual como a nivel biográfico, elaboramos diferentes objetivos específicos:

- A. *Explorar el concepto de pertenencia educativa.*
- B. *Analizar los procesos de incorporación en los centros educativos con estudiantes y profesorado.*
- C. *Indagar y acercar los contextos educativos de origen y actuales de los y las menores que acompañamos.*
- D. *Identificar y comprender la amplitud de la pertenencia educativa y su influencia a nivel ecosistémico.*
- E. *Evaluar la efectividad en cuanto a niveles de bienestar a través de la construcción de pertenencia educativa.*

Hemos puesto en marcha diferentes herramientas y acciones para lograr los objetivos anteriormente mencionados:

A. *Dos grupos focales en colaboración con la Universidad Pública de Navarra, uno con profesorado y otro con jóvenes que llevan un tiempo en la comunidad de acogida y han pasado por el proceso de reelaborar su pertenencia educativa. En el grupo focal del profesorado ahondamos en cómo es el acompañamiento a los y las menores que recién migran, participando 5 profesoras de 5 centros. En el grupo focal de jóvenes profundizamos en la experiencia de comenzar en un centro escolar nuevo, de otro país, viendo qué aportarían al sistema educativo navarro de sus sistemas educativos en origen. Participaron 5 jóvenes de cinco países diferentes (Colombia, Perú, Rep. Dominicana, Marruecos y Senegal). Esta metodología grupal ha facilitado el análisis de los procesos de incorporación desde diferentes perspectivas.*

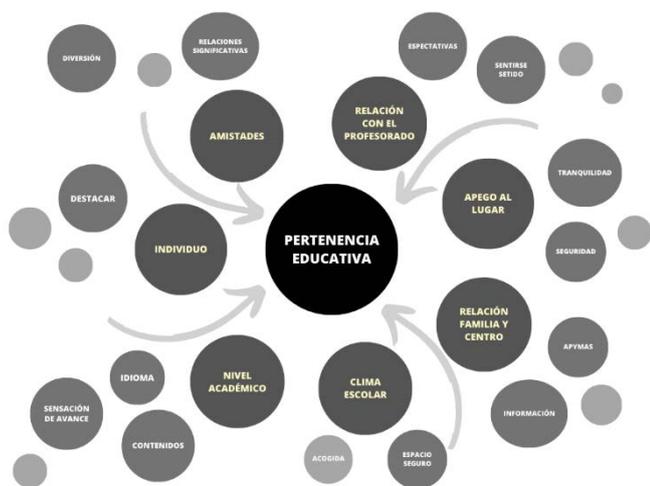
B. *Una entrevista individual desarrollada por la entidad a los y las menores, donde indagamos sobre su pertenencia social y educativa en origen a través de preguntas cerradas y abiertas, sistematizando así información cuantitativa y cualitativa. Durante el curso 2022-2023 se han llevado a cabo 60 entrevistas individuales.*

C. *Una herramienta que mide el nivel de pertenencia percibida con la escala visual de Bergami y Bagozzi (2000), adaptada por la Asociación SEI para evaluar la identificación con el centro escolar en origen y con el actual en diferentes momentos del proceso. La herramienta contempla 8 opciones de respuesta (1=totamente lejos; 8=totamente cerca) que están acompañadas de 8 imágenes que ilustran dos círculos con diferente separación. La superposición de los dos círculos corresponde a “totalmente cerca” y la máxima separación a “totalmente lejos”. Las tres primeras filas de círculos, siendo las más lejanas, las hemos valorado como un momento inicial de pertenencia, las siguientes dos que están algo más cerca como un momento de construcción, y las tres últimas siendo las más cercanas entre sí como una pertenencia avanzada donde él o la menor se siente totalmente parte. Durante el curso 2022-2023 se ha pasado la herramienta a 72 menores.*

D. Una herramienta, *Ecología de vida de Olivé (2023)* que observa el momento actual en las diferentes áreas de la vida y el estado deseado al que se aspira, adaptada por la Asociación SEI para indagar en los diferentes elementos de la pertenencia educativa, cómo se encuentran en cada elemento y cómo les gustaría estar. A través del relato que va construyendo el o la menor vamos estableciendo objetivos. Utilizada para la intervención con menores que se ve que están bloqueados en su avance educativo.

3. RESULTADOS

De la recogida de toda la información aportada a través de los grupos focales, entrevistas individuales y nivel de pertenencia, se ha ahondado en el concepto de pertenencia educativa, comprendiendo la amplitud del concepto y elaborando un mapa conceptual donde recogemos las ideas clave para acompañar procesos de pertenencia educativa. Un mapa que se ha compartido a través de formaciones con profesionales de 48 centros escolares de Pamplona y comarca y con la unidad de absentismo escolar del departamento de educación de Navarra. Así como asesorando en la gestión de casos a los 47 centros escolares con los que nos coordinamos.



Fuente: Elaboración propia.

Figura 1. Mapa conceptual Pertenencia Educativa. Año 2023

Algunas de las conclusiones cualitativas que han salido de los grupos focales por parte del profesorado han sido la falta de tiempo y de recursos (tanto humanos como formativos) a la hora de acompañar a menores que acaban de migrar, haciendo crecer la frustración. Por parte de los y las jóvenes, verbalizan el sentimiento de soledad y la dificultad y la dureza de empezar de nuevo. Las aportaciones que traen del “allí” al “aquí” son espacios para el encuentro traducidas en celebraciones, diferentes actividades como voluntariado, campeonatos...

De las 60 entrevistas individuales que se han llevado a cabo, se ha conseguido en el 100% de los casos información para el trabajo en red con los centros escolares de la comunidad de acogida.

De los 72 menores de los que se ha recogido el nivel de pertenencia al sistema educativo en origen y al sistema educativo de la comunidad de acogida, vemos que el 50% de los y las que tenían una pertenencia educativa baja en origen se

encuentra en un momento inicial de la construcción de su pertenencia educativa “aquí”. En cambio, el 48.8% de los y las menores que tenían una pertenencia educativa alta en origen se encuentran en un momento más avanzado de dicha construcción.

Tabla 1. Niveles de pertenencia en origen y acogida. Año 2023

En Acogida	Baja (origen)	Media (origen)	Alta (origen)
Inicial	50%	41,7%	30,2%
En construcción	21,4%	16,7%	48,8%
Avanzada	28,6%	41,7%	20,9%

Fuente: Elaboración propia.

Por otra parte, tenemos todavía una pequeña muestra sobre cómo ha mejorado la pertenencia educativa “aquí” midiéndose en diferentes momentos del proceso, viendo así también su nivel de bienestar en los centros. El proceso de investigación sigue en construcción, pero de las 8 personas de las que hemos podido coger el dato, 7 menores han mejorado su pertenencia educativa en el centro escolar de acogida durante su paso por la Asociación SEI.

4. CONCLUSIONES

Hemos observado que en los centros educativos hacer el acompañamiento a estos y estas menores que recién migran a veces se vive como una dificultad. Vienen de sistemas diferentes, e incorporarse es un proceso complejo. Desde los centros se verbalizan las dificultades con el choque a nivel académico, porque tienen desfases curriculares grandes, y en muchas ocasiones dificultades de comprensión lectora, unidas a veces a falta de motivación... Y suele ser habitual enfocarse en los obstáculos de estos y estas menores con el añadido de falta de tiempo del equipo docente y la sensación de urgencia de llegar a los mínimos necesarios.

El fundamento de este proyecto consiste en recoger información de los países de origen de estos y estas menores para entender su entorno educativo. Puesto que “La baja valoración que se hace en ocasiones del bagaje escolar del alumnado inmigrante, suele ser consecuencia del desconocimiento por parte de los profesionales de la situación de la escuela y la sociedad de origen del mismo.” (Organización de estados iberoamericanos para la educación, la ciencia y la cultura {OEI}, 2009-2010, p.239).

Los resultados constatan la gran cantidad de información y aportación que traen consigo estos y estas menores a nuestro sistema educativo. Proponemos poner el foco en las habilidades y en todo lo que pueden aportar a este nuevo sistema. Los y las jóvenes en sus propuestas hacen referencia a los diferentes elementos de la pertenencia educativa, siendo prioritario el sentirse sentido en un espacio seguro. Una de las aportaciones más repetidas para el sistema educativo “aquí” son las celebraciones que hacían “allí”, una idea que aporta valor, coincidiendo con lo expresado por Martínez Montoya (2007), que apunta que “los que participan en una fiesta comparten muchas cosas en común {...} La fiesta es pues la celebración de las identidades, es decir, del hecho de estar, vivir, trabajar,

sentir y creer juntos.” Los rituales como las celebraciones contribuyen a construir una continuidad e identidad social. Cuando migras te encuentras en una nueva comunidad con otra identidad social; “Tal vez lo más crítico de la migración sea el desarraigo de estas estructuras culturales conocidas vinculadas a esos contextos.” destaca (Celia Falicov, 2011, p.5). Las celebraciones pueden no estar dotadas de los mismos significados. Poder tender un puente entre el “allí” y el “aquí” y adoptar una actitud de curiosidad ante otras identidades puede enriquecer el sistema educativo actual.

Los resultados evidencian que los y las menores que en origen tenían una pertenencia educativa alta, en el “aquí” tienen una pertenencia más avanzada que las que en origen tenían una baja; enfatizando que poner el foco en el “allí” nos da información para entender y favorecer los procesos “aquí”. De este modo se puede realizar un acompañamiento más eficaz en la construcción de dicha pertenencia educativa, facilitando el desarrollo de procesos de incorporación y favoreciendo una convivencia satisfactoria en los centros escolares tan necesarios en la prevención y promoción social. Creando espacios de convivencia donde todos y todas las participantes de la comunidad educativa tengan un papel principal en la co-construcción de dicha comunidad intercultural.

En la Asociación SEI ponemos en valor la riqueza y la capacidad de adaptación y resiliencia que tienen los y las menores que migran. Sabiendo que se nutren de dos sistemas, ¿por qué no podemos nutrir nuestro sistema educativo con la sabiduría de todos los que lo componemos? Estudiar y entender la realidad con el objetivo de desarrollar conocimiento sobre los sistemas educativos en origen, y cómo esa sabiduría puede ayudarnos en la co-construcción de un sistema educativo común “aquí” que sea significativo para todas las personas que lo componen.

Partiendo de este nuevo paradigma, proponemos una nueva manera de mirar donde el objetivo no es conocer todos los sistemas educativos en los diferentes orígenes, ya que sería una cantidad de información inmanejable; si no que se trata de conocer a ese alumno/alumna en su contexto en origen y ver que habilidades tiene para seguir desarrollando su identidad. Por lo que hemos observado a través de este proyecto, concluimos que tener en cuenta el contexto educativo en origen nos puede dar muchos indicadores para el acompañamiento en la elaboración de la pertenencia educativa en la comunidad escolar de acogida. No será lo mismo acompañar en la incorporación a un menor de una zona rural que ha tenido una escolarización poco continuada en origen, a una menor con conocimiento de varios idiomas, aunque no conozca el idioma vehicular del colegio, que a una menor que ha cambiado de centro escolar en numerosas ocasiones en origen. Saber qué explorar en relación con la pertenencia educativa es fundamental para este acompañamiento.

Efigenio Amezúa expone “La casa común de todos- es una combinación de conceptos y planos que trata de ordenar unos y otros para que todos y cada uno encuentren su sitio en él. El juego consiste en que todas las piezas del puzzle, por extrañas que parezcan, tienen su encaje en este conjunto. Y si alguna queda fuera volvemos a empezar”. No se trata de buscar respuestas a un marco que parece no dar resultados

satisfactorios, si no plantear nuevas preguntas y herramientas que amplíen la mirada y posibiliten nuevos encajes.

AGRADECIMIENTOS

A todas las personas que han participado en el estudio, siendo ellas las grandes expertas.

REFERENCIAS

- Amezúa, E. (2006). Sexologemas:(Cuando los genitales no dejan ver el sexo). *Revista española de sexología*, (135), 7-208.
- Azcárate Garriz, O. (2022). Modelo ecosistémico transnacional “MET Process”. Acompañamiento a familias transnacionales en su proceso de reagrupación familiar. *Mosaico: revista de la Federación Española de Asociaciones de Terapia Familiar= Journal of the Spanish Federation of Family Therapy Associations*, (82), 129-144.
- Bergami, M., & Bagozzi, R. (2000). Self-categorization, affective commitment and group self-esteem as distinct aspects of social identity in the organization. *British Journal of Social Psychology*, 39, 555-577. doi: 10.1348/014466600164633
- Canales, D., & Peña, L. (2014). Factores que Impactan en el Sentido de Pertenencia en la Escuela: Dibujos y Relatos de Estudiantes de Séptimo Básico en Cuatro Escuelas Municipales {Doctoral dissertation, Tesis para optar al grado de Licenciado en Psicología y al Título de Psicólogo, Pontificia Universidad Católica de Valparaíso Facultad de Filosofía y Educación}.
- Falicov, C. J. (2011). La cultura en la terapia familiar. Nuevas variantes de un tema fundamental. Publicado en REDES. *Revista de Psicoterapia Relacional e Intervenciones Sociales* (Año 4, Segunda Época; No. 39)
- Gutiérrez Arenas, V. y Monjaraz Carrasco, J. (2015) El sentido de la pertenencia como motivador del desempeño escolar. Segundo Congreso Internacional de Transformación Educativa. <https://transformacion-educativa.com/2do-congreso/ponencias/Eje-1/L1-64.html>
- Martínez Montoya, J. (2007). La fiesta, rito de celebración de las identidades. *Euskonews & Media*.
- Olivé, V. (2023) Instrucciones De Uso De La Ecología de Vida. <https://vicensolive.com/ecologia-de-vida/>
- Organización de estados iberoamericanos para la educación, la ciencia y la cultura {OEI} (2009-2010) Inserción en la escuela española del alumnado inmigrante iberoamericano. Análisis longitudinal de trayectorias de éxito y fracaso. [insercion.pdf \(nadiesinfuturo.org\)](#)
- Rojas, B. García-Magariño, S. (2021) Evaluación formativa del grado de correlación de los objetivos de la organización con sus programas y evaluación de impacto del proyecto Servicio de reagrupación familiar (SERFAM) [Archivo PDF]. [Rojas_EvaluacionFormativa.pdf \(unavarra.es\)](#)